



MEINE WELT
AUF DEUTSCH

WALDEMAR
GRZEBIEŃ

SCENARIUSZ LEKCJI

Program nauczania do języka niemieckiego (III.1.P) dla szkoły
ponadpodstawowej

opracowany w ramach projektu

„Tworzenie programów nauczania oraz scenariuszy lekcji i zajęć wchodzących w skład zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces kształcenia ogólnego w zakresie kompetencji kluczowych uczniów niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2019

Redakcja merytoryczna – Elżbieta Witkowska

Recenzja merytoryczna – dr Danuta Koper

Agnieszka Szawan-Paras

Katarzyna Szczepkowska-Szczeńiak

dr Beata Rola

Redakcja językowa i korekta – Altix

Projekt graficzny i projekt okładki – Altix

Skład i redakcja techniczna – Altix

Warszawa 2019

Ośrodek Rozwoju Edukacji

Aleje Ujazdowskie 28

00-478 Warszawa

www.ore.edu.pl

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl>

Temat lekcji

Życie rodzinne w Afryce (Familienleben in Afrika)

Klasa/czas trwania zajęć

III/90 minut

Cele ogólne:

- Rozwijanie zasobu środków gramatycznych, leksykalnych, ortograficznych oraz fonetycznych.
- Tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych.

Cele operacyjne (szczegółowe)

Uczeń:

- opowiada o życiu rodzinnym w Afryce,
- pisze tekst z perspektywy Afrykanina lub Afrykanki o życiu w jego/jej rodzinnej wiosce,
- stosuje w mowie i piśmie następujące słowa i wyrażenia: verfügen über etwas, genießen große Autorität, jn bevorzugen, Sorge tragen für jn, die Gebert nich überleben, von Kindheit an, auf die Geschwister aufpassen, sich um jn kümmern, in finanzielle Not geraten, das Schuldgeld aufbringen, sich widerspiegeln, ans Geld kommen, der Entwicklung des Landes im Weg stehen, jn als Last empfinden, Einzug halten, im Mittelpunkt stehen, nicht mehr in Frage kommen – traditionell angelegt sein, das Haus betreten, helfen bei, Mitgift an jn zahlen, getrennt essen, um jn schlecht bestellt sein, etwas als Schande sehen, scheitern, gelten für, nachwuchs zeugen, es sehr schwierig haben, zum einen ... zum anderen, gleichberechtigt leben, verheiratet it jm sein, das Haus führen, jm die größte Aufmerksamkeit entgegenbringen,
- współpracuje w grupie i przyjmuje odpowiedzialność za wykonanie swojego zadania.

Metody/techniki/formy pracy

- praca indywidualna,
- praca w grupach,
- lekcja odwrócona.

Środki dydaktyczne

- karty pracy 1 (dostosowane do potrzeb uczniów z SPE): tekst „Familienleben in Afrika“ ze strony: <http://www.ichwillgerechtigkeit.de/texte/detail/156>,
- karty pracy 2 (dostosowane do potrzeb uczniów z SPE): tekst „Wie sieht es mit der Rollenverteilung in afrikanischen Familien aus?“ ze strony: <http://www.gutefrage.net/frage/wie-sieht-es-mit-der-rollenverteilung-in-afrikanischen-familien-aus>.

Opis przebiegu lekcji

- Uczniowie zostali przed lekcją podzieleni na dwie grupy. Każda grupa dostała jeden tekst. Uczniowie mieli go przeczytać, podzielić na akapity i każdy akapit zatytułować.
- Nauczyciel podaje cele lekcji.
- Uczniowie siadają w dwóch grupach. W każdej grupie znajdują się uczniowie, którzy czytali w domu ten sam tekst. Teraz dyskutują na temat swoich rozwiązań, porównują je i ustalają wspólną wersję.
- Każda grupa prezentuje wyniki swojej pracy, np.: 1) die patriarchalische Großfamilie, 2) Polygamie, 3) Kinder im Dorf, 4) die familiäre Solidarität, 5) Wandel in den afrikanischen Familien, w pierwszym tekście oraz, np.: 1) Männer und Frauen, 2) Heiraten, 3) Frauen und Kinder, 4) Verheiratete, unverheiratete und geschiedene Frauen, 5) Modern und traditionell w drugim tekście.
- W zależności od liczby uczniów w klasie, można pozostać przy jednej grupie pracującej nad tym samym tekstem, lub takich grup stworzyć dwie albo trzy.
- Uczniowie dzielą między siebie zadania i wypisują najważniejsze informacje do każdego aspektu.
- Uczniowie tworzą dwie nowe grupy, w których znajdują się uczniowie pracujący nad dwoma tekstami i porównują informacje z obu tekstów. Przygotowują tabelkę, w lewej kolumnie wpisują powtarzające się informacje, w prawej różne.
- Uczniowie prezentują wyniki swojej pracy. Grupy wychodzą na środek sali lekcyjnej a każdy jej członek omawia część tekstu.

Zadanie domowe: Uczniowie mają napisać tekst z perspektywy Afrykanina lub Afrykanki o życiu w jego/jej rodzinnej wiosce, podkreślając w nim nowe słownictwo.

Komentarz metodyczny

Udana praca w grupach zależy w dużej mierze od podziału ról w grupie. Każdy członek grupy musi mieć jasność, kto jest za co odpowiedzialny i jakie zadanie ma wykonać – wprowadza to ład i porządek i strukturyzuje pracę. Dlatego przed rozpoczęciem pracy grupowej nauczyciel powinien dobrze przemyśleć, jakie role muszą zostać obsadzone, żeby efekt finalny był zadowalający. Właściwy przydział zadań można też zostawić uczniom, każdy z nich wybierze takie, któremu będzie mógł sprostać, a które będzie dla niego też wyzwaniem.

Zadania dla poszczególnych uczniów dobrze jest wizualizować, np. na ekranie rzutnika, tak, by każdy uczeń w każdym momencie mógł sprawdzić, co ma robić. Pod koniec lekcji należy sprawdzić, czy założone cele lekcji zostały zrealizowane, a uczniowie opanowali przewidziane umiejętności. W tym celu można zastosować tzw. „rundkę bez przymusu”, gdzie każdy uczeń będzie mógł – jeśli zechce – zabrać

głos i powiedzieć, co mu się na lekcji podobało, w jaki sposób nauczył się najwięcej, a co sprawiało mu trudność. Jeśli uczeń nie chce brać udziału, może powiedzieć słowo „pas”. Ważne jest, by także uczniowie ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi wyrażali swoją opinię. Będzie to bowiem świadczyło o dobrej atmosferze na lekcji i w grupie. Nauczyciel może też zastosować takie elementy oceniania kształtującego jak samoocena czy ocena koleżeńska.

Zadanie domowe uczniowie powinni przesać pocztą elektroniczną i tą samą drogą otrzymać poprawiony tekst. Nauczyciel nie powinien wprowadzać w nim poprawnej wersji, a jedynie wskazać rodzaj i charakter błędu. Uczniowie powinni starać się poprawić go sami. Wyjątek można zrobić dla uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Wtedy jednak należy omówić z uczniem poprawianie błędów.